趙樸初在美談稱 北京予宗教自由 合作推動現代化

（美國新澤西州普林斯頓 路透社電）率領一個十人代表團到這裏出席世界宗教和平會議的趙樸初，今日說，中國的宗教領袖與政府有計劃地促進社會主義現代化。」

身爲佛教徒和全國人民代表大會代表的趙氏說：「中國有信仰自由，我們可以自由入教和退教。」

趙氏和中國代表團其他成員，在會議中間休息時向記者發表上述談話，參加這次會議的，有代表十個主要宗教，來自四十五個國家的近三百名代表。

代表團發言人，基督徒丁光訓說，「四人幫」對中國宗教自由的損害是嚴重的。

他說，目前正使教堂和回教寺重新開放，但這個工作並不容易，因爲文化革命期間，很多舉行宗教儀式的地方，都已改作其他用途。

紀念二次大戰文章 北京指責蘇野心 比納粹德國更大

（北京 合衆社電）中國一份居領導地位的報紙星期六爲紀念二次世界大戰爆發四週年而著文評論說，蘇聯的野心比德國故領袖希特勒還要大。

「人民日報」說，西方「有遠見的人士」都認爲，執行對蘇聯姑息的政策，是危險的。

二次世界大戰是由希特勒於一九三九年九月一日派兵入侵波蘭引起的。

該報說，西方軍事專家相信，蘇聯到一九八〇年代中，軍事力量便會達到最高峯。屆時可能企圖掠奪中東油田，並强佔西歐。

該報說：「蘇聯是最危險的新戰爭根源。」「蘇聯社會帝國主義對世界和平的威脅，更甚於四十年前希特勒。」

谷牧到東京訪問 尋求日政府貸欵 希望擴大企業合作

（東京 法新社、路透社電）中國副總理谷牧今日抵達東京和日本政府以及商界領袖舉行會談。

據北京傳出的消息說，預料谷牧將要求日本政府貸欵五十億至五十五億美元，支持中國現代化的八個主要項目。

消息靈通人士說，這些項目包括建設水力發電站和鐵路綫。

谷牧在日本逗留到九月十二日，他在訪問期間和政府以及商界領袖舉行會談，促進中日聯合投資電子工業。

王尚榮率軍事團 訪比盧荷瑞四國

【新華社北京 電】中國人民解放軍副總參謀長王尚榮一行，於今日乘飛機離開北京前往比利時、盧森堡、荷蘭和瑞士進行友好訪問。

暢銷的朝日新聞說，東京可能滿足中國的貸欵要求，但是，實際數量和條件，可能會等日本首相大平正芳今年底或明年初訪問北京時，轉達給中國政府。

外務省官員對這個消息，既不證實也不否認。一位官員說：「我們不能置評。」

兩艘環境監測船 駛赴松花江工作

爲綜合治理松花江污染找數據

【中國新聞社哈爾濱電】「兩艘環境監測船「龍環監二號」和「龍環監四號」，經過試航、驗收，最近已作爲松花江上的第一批監測船駛往第二松花江、嫩江江口和松花江下游，進行監測工作。

這兩艘環境監測船上，裝設有國內製造的各種環境監測儀器，用來觀測松花江的水質、水生生物、底泥、水上飛禽以及江水對沿岸居民的影響等情況，爲綜合治理松花江水系的污染積累科學數據。

台北「中央研究院」院長 錢思亮即將赴美

沙樵

據台北《聯合報》八月廿八日透露，台北「中央研究院」院長錢思亮，將於九月初前往美國。

保護歸僑僑眷正當權益 僑鄉銀行辦新業務 代收海外華僑遺產

三年以來已妥善辦理五十八宗

【廣州專訊】中國人民銀行台山縣支行，熱情受理僑眷委托、承辦國外遺產托收業務。一九七七年以來，先後爲華僑、僑眷或港澳同胞親人調回國外遺產五十八宗，價值港幣四百三十多萬元。

在開展國外財產托收業務的過程中，台山縣人民銀行堅決執行黨的僑務、僑匯政策，確實保護歸僑、僑眷的正當權益。受理每一宗托收業務做到主動、熱情、耐心、周到。

富城公社有位僑眷，他的父親僑居新西蘭，在香港有一批產業，這位華僑一九三〇年回鄉病逝，死者的兒子，分居在香港、新西蘭、廣州和台山，在遺產的繼承和出售問題上得不到解決，在台山的兒子苦惱了幾十年，一九七七年，台山人民銀行獲悉這一情況後，主動受理，不怕麻煩，想方設法爲他辦妥親屬證明，房地產的繼承和出售手續，調回全部財產九十萬元，使他們無限感謝。

在開展國外財產托收業務的過程中，台山人民銀行注意提高服務質量，力求準確、快捷、妥當。大江公社新大江、河木、拱橋三個大隊二十八戶香港股東，一九六五年以前，他們年年有股息收入，從一九六六年起，突然中斷了這方面的收入。台山人民銀行接受這些股東的委托出面交涉，通過同香港有關部門聯繫，找到了香港企業代理人，經過做好多方面的工作，恢復了在鄉股東的股息收入的權力，補發股息港幣八千九百四十五元，並爲今後按期付息辦好了合法手續。

中國消息

杭州靈隱旅遊區 堂齋和廳餐建增

燭香應供徒教向寺禪林雲

【中國新聞社杭州 電】杭州西湖靈隱風景區最近一個月來新開設了一批餐館和商店，使這裏出現了一個新的旅遊服務網點。

新開的餐館、商店有：如意齋素菜館、飛來峯綜合商店、飛樂亭、春涼、「一片雲」美術文物服務部、靈隱工藝美術門市部等六家商店。另有知味觀供應處、靈隱素食供應處、靈隱土特產商店等三家商店也即將開張營業。

靈隱雲林禪寺內，佛教協會恢復供應香燭，以適應國內外佛教徒的需要。

「天外天」溪邊簡易餐廳、靈隱齋堂、靈隱歷代文物陳列室正在積極籌建。

翠園大酒樓 Jade Palace Restaurant
221-560 JOHNSON STREET
MARKET SQUARE• VICTORIA• B•C•
ONE BLOCK FROM CHINATOWN
TEL•388-4412
晚餐：
星期一至四 5pm-1am
星期五至六 5pm-2am
星期日及假期 5pm-9pm
上午十一時至三時
七日營業 天天茶市
港廚主理 茗茶美點 晚飯酒菜 各種時菜 豐儉隨意
無任歡迎 歡迎外賣
域多利

英華旅行社
GALAXY TRAVEL LTD.
417-193 E. Hastings Street
VAN. B.C.
歡迎來電與鄺小姐洽(604) 669-6412
681-3816 晚間：437-6270
特價機票來回
香港，台灣，馬尼拉，星加坡等各地。
旅行團
華人帶領－歐洲團
每週出發－東南亞豪華團
三晚或四晚－拉斯維加斯及李檔
檀香山團，狄斯尼樂園巴士及飛機團
代理國內外機票

ROYAL TRUST
Kingsway Office
2298 Kingsway
Vancouver B. C.
施玉山
ALFRED H. SEEMIN
B. A., B. ED., M. A.
本公司最近聘請了施玉山先生（文政科碩士）代理一切地產物業，生意買賣及給予免費估價，僑胞們若有任何實業問題，請致電
施玉山先生
公司電話430-2201
住宅電話：684-3871
他將爲你忠實服務

精藝公司
C & T Arts Trading Co. Ltd.
319 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER B. C. V6B 1H6
TEL. 681-9821
直接大量入口
藤器竹器 竹簾燈罩
芒柳製品 草袋草蓆
衣籮竹籮 功夫拖鞋
花盤竹茜 葵扇油傘
百加樂棋 跳棋麻雀
草墊地蓆 精工藝品
織錦手袋 棉衲睡袍
零售批發 一律歡迎

加拿大駕駛學校
請電：434-1887岑先生437-9195
或681-1432
學
男女教師 爲君服務
由岑靖蘇君主營 曾任教於香港及加國十餘年師資優良經驗豐富捷法速成教以致用指導考筆試及的士牌照等歡迎補錄及租車考牌特價課程$138 十小時$88 六小時免費接送 時間任擇
京士威2183號

祺梁 KEE LEUNG
Phone: 254-1203
承接土木工程
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔及熱氣瀝青混沙平頂天面，一律接辦。如蒙利用，免費估價。
地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四－一二〇三
上午八時至十二時 晚上六時至十二時

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢私等各大小工程
忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當。
電話：二五四－七五〇三 六八七－四〇九四

雅慈油漆
房屋店舖內外油漆。
大小油漆工程。
電話：二五五－四五二〇

永興裝修公司
油漆做木・土庫間格 水喉潔具・露台車房 電器電爐・新換水掣 大小工程・無任歡迎
平・靚・快
電話：八七四－八四六三

富 劉
承接裝修 油漆 土木工程
地址：636 E. 14 Ave
新電話 879-4389

宏海裝修
舖屋・土庫露台車房建造裝修・內外油漆，專業補漏精工換瓦面免費估價電話二九一－九八六一

承接修理天面專家
Pender Roofing
4772 緬街
電話：872-7059
栢油石仔天面，木板屋頂，橫水槽及排水管，排水瓦，保證滿意，請隨時電話洽。

片打花舖
喜士定東街九二五號
Pender Florist
529 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel. 254-1113
遷舖新址啓事
蓮花電髮所隔隣 本號專營 盆栽時花 結婚花球 新型設計 花籃襟花 花圈花牌 僑胞光顧 無任歡迎

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4. B. C.
Tel: 687-9605
本店常備 四季鮮花 盆栽樹木 新型設計 結婚花球 花籃衿花 花圈花牌 僑胞光顧 無任歡迎

CARPETERIA
BROADLOOM SUPERMART
Canada's carpet Specialists
黃英祺 Thomas Y. K. Wong
本公司經營滿、鋪地毡五十多年經驗豐富，種類繁多，價錢公道，僑胞光臨特別優待免費報價，代客設計，保證服務滿意。
請光臨或賜電指導
1820 East Hastings Street
Vancouver, B.C. V5L 1T2
Phone 255-7791
Res. 980-0152

金星美術裝飾工程公司
Golden Star Arts Decoration Enginering Co,
328 POWELL ST VAN, B.C. CANADA V6A 1G4
TEL: (604) 682-3914 254-2907
自本月份起試行普及工作。
凡本公司直接生產之宮殿裝璜飾品，及一切美術大小裝飾工程，取價公道，以平爲主，免費代客設計歡迎。
各地新建擴及擴建之酒樓餐室，來函或電話聯系。

唐笙美術廣告公司
大字招牌，舖面廣告。
塑膠燈箱，招牌翻新。
車身告白，地面廣告。
雙喜壽字，室內燈箱。
菜牌、餐紙印刷設計。
餐室、酒樓壁畫設計。
電話：253-2519
1750 Venables St. Van. B.C.

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C
681-5848 879-5506
新型彩色黑房 放大八折優待
結婚喜照奉送大相
特價九折非林冲晒
影相射印每張25仙
護照快相即影即有
平靚又快歡迎惠顧
一日起貨

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四－三〇六二

時代冷氣雪櫃
僑胞光顧 價錢相宜
工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
24小時服務 住宅：876-6361
雪櫃冷氣 電氣按裝 修理零售 專科大小 商業冷房 設計按裝

名園大酒家
東南亞紅星 歌視紅星 歌星樂隊 每晚演唱
劉玲君小姐 賣島之鶯
方艾小姐
葉青小姐
餐廳三層 名廚主理 華筵喜酌 大小宴會 星期美點 七天營業 晚飯宵夜 豐儉隨意
電話：688-4729

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone: 685-0727
▲每逢星期三休息一天▼
每日由上午十時半至下午五時，又由下午五時至十時。星期六星期日及假期茶市提早九時半開市
電話：六八五－〇七二七。六八四－二九二三。
茗茶美點 晚飯酒菜 豐儉隨意 無任歡迎

陶陶酒家
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
地址：宋高華片打東街一〇二號
陶陶酒家 食譜精研 大議小酌 悉從尊便

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822
大議小酌 豐儉隨意 僑胞光顧 無任歡迎

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.
雲埠首創鳳城美點
鮮製粉麵開海外港粵風味先河遠近僑界敬希光臨
選料上乘 專心巧製
價格公平 招牌保証
雲埠秘書賽路蔡根遂根璇立正

廣洲貿易有限公司
KWONG CHOW TRADING LTD.
123 E. HASTING ST. VANCOUVER, TEL: 688-5751
喜士定東街123號
新張大減價
專營 中西什貨 京菓海味 罐頭食品 冰霜魚蝦 瓷器廚具
大量進口 零沽批發 一律歡迎

LISA FLORIST
3903KNIGHT ST. VAN. B. C.
舖花蓮月
Bus:.872-4124 Res.:434-1423
常備週年生花 接造結婚花球 各樣花牌花圈 特款禮花襟花 價錢平藝術高 歡迎僑胞惠顧 免費送到府上
代理處：片打街東一二一號 芸生

ConVen Distributors Ltd.
10695 King George Hwy.
Surrey. B. C.
士多服務 爲餐館・專用品 各種清潔 桶及其他 地拖・掃把 水劑・漂白 供應清潔 本店專門
免費電話送貨584-6677

有經驗接搬運工作
如下次搬運請叫 Excel Movin
六時後 電話：738-8887

風琴平賣
PIANO & ORGAN SALE
購以下風琴八折計算
Heintzman * Shinghai
Mason * Risch
Eminent * Solina
Hammond * Wurlitzer
JOHANNES PIANO & ORGAN
6340 No. 3 Rd., Richmond · 278-3788
3190 Cambie at 16th, Van.· 873-1808